

Den 30. april 2019 kl. 11.00 holdt Qaasuitsaq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen Qeqertarsuaq.

Kredsdommer Nicolaj Geisler behandlede sagen. [...] og [...] var domsmænd.

Kasper Skifte var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1386/2018

Politiets nr. 5510-98610-00064-18

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...] 1999,

T2

cpr-nummer [...] 1999 og

T3

cpr-nummer [...] 1968

[...]

U1t kalaallitsut ilaatigut nassuiaavoq, oqaatigilaassallugu taakku naatitamik tuniniagassatut naatinneqanngimmata kisiannili nammineq atugassatut naatinneqarmata.

Pisup nalaani unnerluutigisaq ikiaroorartumik atuisuavoq. U2-lu pujortagassaminnik naatitsipput.

Naatitaat sisamaannaagunarput, ataaseq naanngitsoorpoq.

You Tube-mi takuaat qanoq naatinneqarsinnaasut taavalu E-bay-kut naatitassartai (frø) pisipput.

[...]-mi U3-p inaani naatitsipput.

Tamarmik isumaqatigiillutik, nammineq, U2 aamma U3. Naatsorsornikuunngilaat ikiaroorartooq qanoq annartutigisoq pissarsiarissallugu.

Atortussat U1-p kisimi pisiarivaai.

Naatitassartai ikkuppet, taakkulu sapaatip akunneri marluk-pingasut naaniarsaripput.

Naajalermata tamarmik pingasuullutik nakkutigivaat. Qulleq U1 aamma U2-up pissarsiarivaat.

Naatinneqartut taakkuinnaapput.

Unnerluutigisaasup eqqaamangilaa taakku naatitassat qanoq ateqarnersut latin-erisut.

Unnerluutigisap taakku naatitassat THC-mik akullit paasinikuuvaa. U3 kammangingilaat qanittumiik kisianni nunaqqatigivaat.

immikkoortoq 2 pillugu U1 nassuiaavoq taammanikkut pisup nalaani atuisuulluni ikiaroorartumik.

Tusaamangamiuk I1 naasunik naatitsisimasooq illuanut tillinniaraluarpoq ikiaroorartumik naasumik.

Illumut iserpoq matup igalaava aserorlugu, taavalu matumiittoq iluaniik ammaat atorlugu iserluni.

Ingerlaannaq taakku naasut alakkaraluarpai, kisiannili nassaarinnginnamigit tillitaqarani aneqqiinnarpoq. Immaqa I1-ip taakku naasut ineeqqamut allamut nuussimassavai.

GoPro-mik tillitaqanngilaq.

U2 I1-kunnut tillinniarnernup siornatigut tusaasimavaa I1-ip ernini naveeraa taanna GoPro tammarsimammagu.

[...].

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han lige vil pointere, at de planter de dyrkede ikke var til salg for øje, men til eget forbrug.

Da de plantede disse planter, var tiltalte på tidspunktet bruger af hash.

Tiltalte og T2 dyrkede planterne for at de skulle have noget at ryge på.

De planter, de dyrkede var der vist kun 4 som de lykkedes for at dyrke, den ene kom ikke frem.

De slog op på You Tube, hvordan planterne skulle dyrkes og købte frøene på E-bay.

De dyrkede planterne hos T3 i [...].

De var alle enige om det, tiltalte, T2 og T3. De havde ikke regnet ud, hvor meget hash, de ville få ud af planterne.

Det var tiltalte, som købte ingredienserne.

De plantede frøene og de var 2-3 uger om at komme op. Da de spirede var de alle tre om at passe dem. Den lampe de brugte som lyskilde, var det tiltalte og T2, som købte den.

De fire planter var de eneste, de dyrkede. Tiltalte kan ikke huske, hvad planter hedder på latin.

Tiltalte havde fundet ud af, de planterne indeholdt HTC.

T3 er ikke nær ven, men de bor i samme by.

Ad forhold 2 forklarede T1, at han var bruger af hash, på tidspunktet af episoden. Da tiltalte havde hørt, at V1 dyrkede hashplanter hjemme, brød han ind i huset, for at stjæle en hashplante.

Tiltalte kom ind i huset ved at smadre vinduet i døren og stikke hånden ind og ved at vride låsen indefra.

Han gik direkte ind i huset for at finde planterne, men da han ikke fandt dem, gik han igen, uden at tage noget.

Det kunne være, at V1 havde flyttet planterne i et andet rum.

Tiltalte stjal ikke GoPro.

T2 havde overhørt V1, da han var på besøg i huset, før indbruddet, at V1 skældte sin søn ud, på grund af, at sønnen havde mistet en GoPro.

U2 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, assitaani ersittoq 10 cm ataallugit naasut portutigisut.

Siullermik U3-mut pulaartarput.

Nalunngilaat cannabis-qartoq anniaatinut aaqqiisinnaasunik. Internet-kut naatitassanik pissarsipput, taakku U1-p pisiarivaai. Suminngaaneersut unnerluutigisap naluaa.

Taakku naatitassat aatsaat 10 cm-terinngorsinnaapput iluamik paarilluarlugit, akuutissanik ikiorserlugit, meeqqatulli paarisassaapput.

Taakku naatitamik qanoq paarinissaat internet-kut atuarsinnaavaat.

Aperineqarpoq U3 qanoq akuutiginersoq, taannalu pillugu unnerluutigisaq nassuiaavoq U3-ip inaani skavimmi naatillugit.

Politiiniik paasineqarnerminniik qaammat sioqqulugu taakku naasut tukertippaat naatilerlugillu.

Ullut tamaasa taakku naasut alakkartarpaat. Taakku naasut tigusaagamik takissusaa uuttoqarnmat nammineq ilaanngillat.

Naaasut naajartornerat tamarmik assigiinneq ajorput.

Naasunik akuuilluni ulorianartorjuuvoq, namminneq akuuineq ajorput.

Tigusaagamik taakku naasut pilutai suliluunniit krystal-imik naasoqanngitsoq tigusaapput.

THC-tallit tamarmik toquliorniqartarput. Qulleq taanna U1-lu tikisitaat 60 Watt-uvoq. Assini takuneqarsinnaavoq naasortaai suli naalluannigitsut, suli krystal-ininngitsut. Google-kut taakku naasut paarinissaat naatinnissaallu atuarneqarsinnaavoq.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk, blandt andet, at man på fotos kunne se, at planterne var under 10 cm høje. De plejede at besøge T3.

De vidste, at hash kunne dulme smerter. De købte frø via internettet, T1 købte dem. Tiltalte ved ikke, hvor T1 havde købt dem. Disse planter kan kun blive 10 cm høje, hvis man passer godt på dem. De skal passes som babyer. De havde læst på internettet, hvordan planterne skulle passes. Tiltalte blev spurgt om, hvor meget T3 var involveret og tiltalte forklarede, at de dyrkede planterne hos T3 i et skab.

Tiltalte forklarede, at de dyrkede planterne en måned før, de blev opdaget af politiet.

De var nede og kigge til planterne hver eneste dag. Da de blev taget og politiet målte højden af planterne, var de ikke med.

Det er forskelligt, plante til plante, hvordan de vokser.

Når man blander planterne er det meget farligt, de blandede ikke selv. Da de blev taget af politiet, var de endnu ikke kommet krystaller i planterne.

Alle planter med HTC vil nogle af planterne visne, der er altid lidt tab. Det lys, som tiltalte og T1 havde købt, var 60 watt.

Man kan se på billederne, at planterne ikke var vokset helt, og der var ikke kommet krystaller. Man kan på Goggle læse om, hvordan de planter, skal dyrkes og passes.

[...]

[...]

Il kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, eqqaamanerlullugu arfininngornerunersoq imaluunniit sappataanersoq. Unnukkut angerlarput, apuukamik matu paarnaassaataa piuminaappoq taamaanngisaannarluni. Nammineq takunngitsooraluaraa, nulia oqarpoq igalaaq aserorsimasoq. Igalakut talini pulatillugu matup ammarsaataa kaajallatippaa matulu ammarlugu.

Qullersuaq silataanniittoq gamissimavoq.

Taamani inuit pingasuullutik angerlarput.

Paasileramikku tillinniartoqarsimasoq misissuipput, pasittaappaallu koben imalluunniit kaataq igalaaq aserorneranut atorneqarsimasoq.

Matup matserfiini takuneqarsinnaapput kingarnerit.

Illup iluani errorsisarfiup matua mapperneqarsimavoq.

Taamani politiit aggertippaat.

Pisup nalaani tikeraartoqarnikuupput sunaaffa ikiaroorartunik tuniniaasunik, immaqa tamanna pillugu tillinniat tillinniariaraluarsimapput.

Immaqa illup iluani toqqortaqarasualugit tillinniat tillinniaraluarsimapput.

Taamani matup qulaaniittoq filmeliut tammavaa. Taanna filmiliut tassaavoq ernermi qeqarami tunissutisiaa GoPro.

Taamani tassa tillinniartoqarmat tammaalerpaa oqarnikuunngilarli U1-p tillissimagaa.

Illersumik aperineqarluni nassuiaavoq, taanna GoPro filmiliut, ukiup affaa tillinniartoqarneq sioqqullugu tammarsimanersoq, taamaattoqannginnerarpaa.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke kan huske om det var lørdag eller søndag de kom hjem om aftenen. Da de kom frem, drillede låsen, som den ikke plejer, og vidnets kone opdagede, at vinduet i døren var smadret. Vidnet opdage det ikke selv. Vidnet stak hånden ind igennem hullet i vinduet og åbnede døren med vrideren indefra.

Lysen i lygtepælen uden for var slukket.

De var 3 personer, som kom hjem om aftenen.

Da de fik mistanke om, at der havde været indbrud, undersøgte de stedet og fandt ud af, at tyvene havde brugt en kobben eller en hammer til at smadre vinduet. Man kunne se mærker ved dørkarmen. Døren ind til vaskerummet var blevet åbnet.

De tilkaldte politiet.

Da episoden skete, havde de haft nogen på besøg, og de fandt senere ud af, at de havde solgt hash og vidnet mente, at det var derfor, de havde haft indbrud.

Måske havde tyvene troet, at gæsterne havde gemt hash hjemme hos dem.

Ved indbruddet fandt vidnet ud af, at en filmapparat over døren var væk. Denne filmapparat var en GoPro, som vidnets søn havde fået i konfirmationsgave.

Denne filmapparat var væk, da der havde været indbrud, og vidnet har ikke sagt, at T1 havde stjålet den.

Vidnet blev adspurgt af forsvareren om denne GoPro ikke var blevet væk, et halvt år før, sagde vidnet, at det ikke passede.

Tiltalte forklarede supplerende, at ikiaroorntut naasut pillugit tillinniarsimalluni aammalu taanna GoPro tillissimanangu.

Tiltalte forklarede supplerende, at han var på indbrud efter hashplanter og at han ikke havde stjålet denne GoPro.

[...]

U2 ilaatigut kalaallisut nassuiaavoq, ukiup affaata misaa januar 2018 sioqqullugu I1-ikkunnut pulaarsimalluni tassani tusaasimallugu I1-ip ernini naveeraa GoPro tammarsimammagu.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde været på besøg hos V1 i januar måned 2018, et halvt år før tyveriet og overhørt V1 skælde sin søn ud over, at han havde mistet en GoPro.

[...]